
АЛЕКСАНДРИЙСКАЯ БИБЛИОТЕКА
СЕРИЯ ЕГИПЕТ

УОЛТЕР Б. ЭМЕРИ

АРХАИЧЕСКИЙ ЕГИПЕТ



Журнал • Нева
Летний сад

Санкт-Петербург

2001

Научный редактор и составитель
А. С. Четверухин

Эмери У. Б.

Э54 Архаический Египет / Пер. с англ. Н. Н. Каменской и А. С. Четверухина (Серия: «Александрийская библиотека»). — СПб.: Журнал «Нева»; ИТД «Летний Сад». 2001. — 384 с.; илл.

Предлагаемая читателю книга египтолога У. Б. Эмери представляет собой «карманную энциклопедию» по истории, религии, быту, развитию производств, ремесел и сельского хозяйства Древнего Египта в период его становления как единого государства, т. е. в эпоху Раннего Царства или первых двух Династий. Книга написана с учетом огромного материала и опыта самого автора. Язык повествования чрезвычайно легок, сам же труд отнюдь не легковесен и не потерял своего научного значения по сей день. Приложения, помещенные в конце, должны способствовать более глубокому проникновению в содержание отдельных мест данной книги и указать заинтересованному читателю на реальный круг проблем, все еще ждущих своего решения. Перевод этой книги, публикуемый у нас впервые, прекрасно дополняет книгу Ю. Я. Перепёлкина «История Древнего Египта», недавно вышедшую в этой же серии.

Перевод осуществлен по изданию: Walter B. Emery.
Archaic Egypt. Edinburgh, 1961;

публикуется с воспроизведением авторских иллюстраций
(за исключением рис. 2 — карты Египта)

© Журнал «Нева», 2001

© «Летний Сад», 2001

© Н. Н. Каменская, 2001

© А. С. Четверухин, 2001

ISBN 5-87516-230-9 Журнал «Нева»

ISBN 5-89740-075-X «Летний Сад»

Книга написана египтологом и археологом профессором У. Б. Эмери, долгие годы жившим и работавшим в Египте. Все, что читатель найдет в этой книге, автор взял не из вторых-третьих рук, а держал в собственных руках и видел собственными глазами. Несмотря на скромный объем монографии, по своему содержанию она приближается к краткой энциклопедии по истории, религии и археологии двух первых египетских династий, правивших на рубеже IV и III тысячелетий до н. э. Написанная простым языком, эта книга нашла множество поклонников как в научной среде, так и у широкой читательской аудитории. И это неудивительно. Ведь подавляющее большинство научных и научно-просветительских изданий посвящено Египту времен куда более поздних, с уже устоявшейся культурной, религиозной и политической традицией. Здесь же мы видим единый Египет в самом начале его долгого пути, не в расцвете, но на расвете своей цивилизации. Но даже и этот период истории Египта представляется не как нечто весьма примитивное уже хотя бы потому, что еще до объединения страны Южное и Северное египетские царства насчитывали едва ли не полутысячелетнюю историю своего развития.

От переводчика

Следует отметить, что книги, посвященные более позднему Египту, редко показывают эту древнюю страну в такой полноте, как книга У. Б. Эмери. И хотя со времени выхода в свет этого издания прошло уже немало лет, все, что в ней написано, продолжает оставаться в целом верным и актуальным. Книга пользуется большим спросом, а ссылки на нее часто встречаются в научной литературе и по сей день. Несомненным достоинством книги является и то, что она богато иллюстрирована: 150 рисунков и 48 фотографий прекрасно дополняют изложение и делают гораздо более понятными многие из описываемых сюжетов.

Книга предназначена для студентов-гуманитаров, для молодых научных работников и для всех, кому небезразличны проблемы зарождения и первых шагов такого государства, как Древний Египет, с его историей, религией, культурой, системой управления, ремеслом, торговым обменом и языком.

А. С. Четверухин

ПРЕДИСЛОВИЕ К ПЕРВОМУ ИЗДАНИЮ

УОЛТЕР БРАЙЕН ЭМЕРИ

Уолтер Брайен Эмери (Walter Bryan Emery), профессор египтологии в Лондонском университете, родился в 1903 году. Окончив Институт Археологии при Ливерпульском университете, он первый раз отправился в Египет в 1923 году в качестве ассистента в составе экспедиции Общества по изучению Египта (Egypt Exploration Society). Задачей той экспедиции было обследование городища Тель эль-Амарна. С тех пор, за исключением шестилетней службы в рядах Британской армии во время Второй мировой войны и четырех лет службы в дипломатическом корпусе в Каире, его деятельность была целиком посвящена раскопкам и исследованиям в долине Нила. Между 1924 и 1928 годами он руководил экспедицией Ливерпульского университета в Луксоре и Ермонте, а в 1929 году был назначен директором Археологической Инспекции в Нубии при Египетской Правительственной Службе Древностей. Ему был поручен надзор и руководство по ведению исследований и раскопок всех древних развалин в Нижней Нубии, которые должны были быть затоплены при возведении второй очереди Асу-

Предисловие к первому изданию

анской плотины. В ходе этой работы он обнаружил гробницы царей Поздненубийского царства, что явилось в то время одним из важнейших открытий в области археологии. В 1936 г. У. Б. Эмери начал раскопки некрополя архаического времени в Саккара. К моменту написания этой книги он руководил раскопками древнеегипетской крепости в Бухене в северной части Судана.

Археологические находки, сделанные в период 1936–1956 годов в урочище Саккара, представляющем собой некрополь древнего Мемфиса, явили собой столь красноречивый материал, что историки были вынуждены пересмотреть целый ряд прежних представлений о цивилизации Древнего Египта, а именно — первых двух династий, время правления которых датируется интервалом 3200–2780 гг. до н. э. И хотя самая ранняя эпоха египетской истории все еще достаточно неясна, новый материал, обнаруженный нашим автором — великолепным археологом, — показывает, что в тот отдаленный период население долины Нила находилось на гораздо более высокой ступени культурного развития, чем предполагалось до начала этих исследований. Архитектура и искусство в ряде случаев достигли такого великолепия, которое далеко не всегда было превзойдено в последующие эпохи, когда Египет более поздних фараонов достиг своего наивысшего расцвета.

Цель этой книги — предложить читателю общий обзор того, что мы теперь знаем об этой эпохе благодаря находкам и открытиям. Речь пойдет о культурных достижениях великого народа, который жил на берегах Нила около пяти тысяч лет тому назад. Не претендуя на исчерпывающий охват всего материала, мы надеемся, что издание представит определенный интерес как для начинающих исследователей, так и для широких кругов читателей.

Вскоре после 3000 года до н. э. туманные очертания

Предисловие к первому изданию

додинастического Египта стали приобретать четкие формы. Затем, благодаря письменным египетским источникам, мы начали получать кое-какие представления о Первой и Второй династиях и смогли встретить уже в иероглифической форме имена таких царей, как Нармер и Менес, обессмертивший себя при объединении Египта. Последовательность правления этих царей дошла до нас в династических списках, одни из которых имеют весьма солидный — по египетским меркам — возраст, другие же датируются эллинистической эпохой. Тем не менее, все они охватывают период примерно в пятьсот лет. И только благодаря раскопкам и археологической науке в целом мы можем теперь говорить об исторической точности и достоверности этих сведений.

Именно на данной стадии развития египтологии решающее слово принадлежит автору этой книги, профессору У. Б. Эмери, и выносить какие бы то ни было суждения ему гораздо проще, чем кому-либо другому, поскольку он сам в течение двух десятилетий раскопал в местности Саккара не менее десяти гробниц, в которых покоились останки царей и одной царицы первых двух династий. Замысловатая планировка этих богатых и роскошных усыпальниц, исследованная и зафиксированная автором с исключительным мастерством, дает нам основание для реконструкции как дворцовой, так и домашней архитектуры архаического Египта. И чрезвычайно интересно пронаблюдать за тем, как удивительно хорошо подтверждаются письменные свидетельства документов архаического периода (например, Палермского камня) не только на материале хорошо сохранившейся традиции в манефоновской истории, но и благодаря данным археологии с ее скрупулезными методами анализа материала. Конечно же, много проблем предстоит еще разрешить, — ведь мы даже не уверены в том, какой именно из царей был тем самым Менесом. Так или иначе, но все эти

Предисловие к первому изданию

проблемы уже были вскрыты и четко обозначены автором данной монографии. А раз так, то и дальнейшее их исследование значительно облегчается.

Отныне мы стоим на пороге новой эпохи развития археологии, когда, как мы надеемся, свидетельство углеродного анализа по C_{14} , или радиоуглеродного метода, даст нам наконец сравнительно надежный инструмент для определения хронологии, благодаря которому мы будем в состоянии хотя бы приблизительно проследить за ходом развития архаических царств на берегах Тигра и Евфрата, с одной стороны, и в долине Нила — с другой. Профессор Эмери продемонстрировал, в чем именно эти — весьма разные и удаленные друг от друга — царства обнаруживают признаки сходства в области технологических знаний. Какая-то связь между этими очагами человеческой цивилизации была определена. Действительно, мы ведь знаем, что при Первой и Второй династиях египтяне вели торговлю в странах Леванта, добывали медь на Синае, путешествовали в Библ за древесиной из Ливана и Амана и даже, возможно, посещали Крит ради приобретения вина и масла.

Думается, что последние главы книги будут для читателя не менее захватывающими, чем другие: ведь речь в них идет о том, чего именно сумели достичь египтяне в техническом отношении, да не когда-нибудь, а еще до 2700 года до н. э. (!), и как далеко они продвинулись в формировании самого характера египетской цивилизации, столь самобытной и поразительно не похожей ни на какую другую в древнем мире.

Кое-кто, возможно, и удивится, если мы откровенно заявим, что египетская земля продолжает скрывать в своих недрах для будущих археологов уж всяко не меньше того, что нам до сих пор удалось обнаружить в ней. Что же касается самой местности Саккара, то у нас есть все основа-

Предисловие к первому изданию

ния полагать, что здесь будет сделано еще много важных открытий.

В заключение мы хотели бы надеяться, что профессор Эмери когда-нибудь еще вернется туда, чтобы продолжить работу, которую столь горячо приветствуют и поддерживают его египетские коллеги и друзья.

М. Е. Л. Маллован
Профессор кафедры
западноазиатской археологии
Лондонского университета

От автора

Попытка синтеза всего того, что мы знаем об архаическом Египте, в настоящее время представляется, вероятно, несколько преждевременной, поскольку ведущиеся сейчас раскопки выявляют все новый и новый материал, который может изменить, причем даже кардинально, многие представления, кажущиеся неоспоримыми в настоящее время. Полное описание цивилизации, существовавшей в долине Нила во времена первых двух династий, потребовало бы тома, во много раз превышающего по объему эту книгу, а посему читатели должны понимать, что перед ними работа, которая ни в коем случае не может претендовать на большее, чем простое введение в чрезвычайно широкую тему.

Таким образом, это всего лишь попытка представить себе, да и то в общих чертах, все то, что мы знаем о Египте на заре его истории как цивилизованного государства, которому наш собственный современный мир, прямо или косвенно, обязан очень многим.

Я хотел бы выразить глубокую признательность профессору М. Е. Л. Малловану за многие ценные мысли,

От автора

которые заставили меня, с одной стороны, внести ряд существенных поправок в изложение некоторых разделов, а с другой — учесть некоторые моменты, которые я сам проглядел в процессе написания работы.

У. Б. Эмери
Колледж Лондонского университета

СОДЕРЖАНИЕ

От переводчика	3
Предисловие к первому изданию	
<i>М. Е. Л. Маллован. Уолтер Брайен Эмери</i>	5
От автора	9
Введение. Открытие архаического периода в истории	
Древнего Египта	11
Глава I. Объединение	36
Глава II. Государство	113
Глава III. Организация войска	125
Глава V. Искусство	190
Глава VII. Язык	227
Глава VIII. Торговля	242
Глава IX. Производство	247
Глава X. Пахота и мотыжение	287
Глава XI. Еда и питье	296
Библиография	304
Приложение I	
Рассказ Манефона о Первой и Второй династиях согласно Африкану	308
Приложение II	
<i>Е. В. Черезов. Древнейшая летопись «Палермский камень» и документы Древнего Царства Египта</i>	310
Древнеегипетская летопись («Палермский камень»).	
Перевод <i>Н. С. Петровского</i>	331
<i>А. С. Четверухин. Проблемы исследования Раннего Египта</i>	354
Указатель имен	379